

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD A DATGANIADAU ARIANNOL
AR GYFER Y FLWYDDYN
YN DIWEDDU 31AIN MAWRTH 2016

RHIF Y CWMNI: 07612921

ELUSEN GOFRESTREDIG: RHIF 1143024



LLŶR JAMES

Cyfrifwyr Siartredig *Chartered Accountants*
Archwilwyr Cofrestredig *Registered Auditors*

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD A DATGANIADAU ARIANNOL
AR GYFER Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31AIN MAWRTH 2016

CYNNWYS	TUDALEN
Rhestr o Wybodaeth	1
Adroddiad Yr Ymddiriedolwyr/ Cyfarwyddwyr	2
Adroddiad yr Arolygwr Annibynnol	7
Datganiad o Weithgareddau Ariannol	8
Mantolen	9
Nodiadau ar y Datganiadau Ariannol	10

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

RHESTR O WYBODAETH

Swyddfa Gofrestredig

Llyfrau Llafar Cymru Cyf
Tŷ Llafar
Adeilad 23
Parc Dewi Sant
Heol Ffynnon Job
Caerfyrddin
SA31 3HB

Rhif Elusen: 1143024

Bancwyr

HSBC Plc
15 Heol Awst
Caerfyrddin
Sir Gaerfyrddin
SA31 3AQ

Cyfrifydd ac Arolygwr Annibynnol

Llŷr James
25 Stryd Y Bont
Caerfyrddin
SA31 3JS

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

Mae'r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni i bwrpas rheolau cyfreithiol cwmnïau) yn cyflwyno'r adroddiad a'r datganiadau ariannol ar gyfer y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2016.

PRIF WEITHGARWCH

Disgrifir prif weithgarwch y cwmni fel yr isod

I leddfu'r deillion, neu rannol ddall, neu'r rhai yn dioddef dros dro analluogrwydd neu anabledd parhaol sy'n gwneud darllen yn straen gan ail-godio, cynnal a dosbarthu a llyfrgell llyfrau Cymraeg a sain Eingl-Gymreig

YMDDIRIEDOLWYR

Dyma'r ymddiriedolwyr a wasanaethodd yn ystod y flwyddyn hon -

David Sulwyn Thomas (Cadeirydd)
Rhian Mair Evans (Is-gadeirydd)
Alison Parsons
Mansel Thomas

AMCANION A GWEITHGAREDDAU

Rydym yn gweithio yn agos gyda sefydliadau eraill sydd yn ymwneud â phobl â phroblemau gweld - Cyngor Y Deillion yng Nghymru, cymdeithasau deillion, papurau llafar, yn ogystal â bod mewn cyswllt â RNIB Cymru

PRIF NOD Y CWMNI YW:

Rydym yn paratoi fersiynau casét a chryno ddisg o lyfrau a gyhoeddir yn Gymraeg, ynghyd â llyfrau Saesneg sydd yn ymwneud â Chymru, ar gyfer deillion a rhai sydd yn cael trafferth i ddarllen print Gwasanaeth gwirfoddol yw hyn a'r holl deitlau ar gael yn rhad ac am ddim.

Rydym yn dibynnu ar wirfoddolwyr i gynorthwyo gyda'r gwaith swyddfa - didoli'r post, cysylltu â'r derbynwyr, danfon llythyron apêl a threfnu casgliadau Bydd gwirfoddolwyr yn darllen y llyfrau a phapurau bro, cyflwyno cylchgrawn yn llawn erthyglau o wahanol gylchgronau a chyflwyno fersiwn sain o'r Radio Times

FFYNONELLAU A DEFNYDD ARIAN

Mae'r Elusen yn cael ei chyllido yn bennaf, gan Loteri Genedlaethol, rhoddion a gwaith i'r Cyngor Sir, er mwyn ariannu gwasanaeth i Gymru gyfan

Am y flwyddyn, roedd elw o £5,619 (2015 elw £8,653)

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU) ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

AROLWG O DDATBLYGIADAU A'R ARGOELION AR GYFER Y DYFODOL

Mae'r canlyniadau am y cyfnod yn dangos cynnydd yn y cronfeydd o £5,619 Mae'r ymddiriedolwyr yn obeithiol o dderbyn arian digonol i'w galluogi i barhau a'r gweithgareddau.

Mae incwm y Loteri wedi dod i ben diwedd 2015, a'r bwriad yw creu diwrnod arbennig i drefnu un gweithgaredd i godi arian i Lyfrau Llafar Cymru

Adroddiad Diwedd Tymor Blwyddyn 4

Adroddiad 2015-2016

Yn ein hadroddiad y llynedd buom yn crybwyll ein bod am drefnu trydedd taith o gwmpas Cymru Unwaith eto y bwriad oedd sefydlu cysylltiadau newydd, codi ymwybyddiaeth a rhoi cyfle i blant, pobl ifanc a phobl hŷn i wybod am waith Lyfrau Llafar Cymru Roeddem hefyd yn ymwybodol bod grant hael y Loteri Genedlaethol yn dod i ben ddiwedd 2015 Felly roedd angen paratoi ein cysylltiadau at yr orfodaeth arnom i godi arian a chynnal y gwasanaeth ar ein pen ein hunain

Wrth i ni ymweld â Llangefni, Rhuthun, Llanfair Caereinion, y Fenni pwysleiswyd bod angen mwy nag ewylllys da Fel arfer, cynhaliwyd sesiynau buddiol gyda phlant ysgolion cynradd ac uwchradd chyflwyno gwybodaeth ac annog y cynulleidfaoedd i ganfod gwrandawyr newydd- perthnasau a ffrindiau a allai fod yn elwa o dderbyn ein llyfrau sain Yn galonogol iawn, cafwyd ymatebion cadarnhaol a nifer yn bodloni bod yn "ddolenwyr"

Roedd hynny yn bwysig wrth i ni wynebu'r dyfodol pan fyddai angen rhwydwaith o gysylltiadau i wireddu syniad oedd yn blaguro

Cyn hynny roeddem wedi llwyddo i sefydlu partneriaeth newydd gydag Urdd Gobaith Cymru Cynhaliwyd seremoni lawnsio yn y Bae, Caerdydd ac wedi hynny dechrau ar ddau symudiad pwysig Byddwn yn derbyn recordiau o enillwyr eisteddfodau y Mudiad fel eu bod ar gael i ddeillion ac eraill â nam ar eu golwg Yn ail, lansiwyd cystadleuaeth ysgrifennu stori fer i blant oed ysgol gynradd Bu'r ymateb yn galonogol iawn Gwobrwywyd pedair stori o safon uchel a chyhoeddwyd y stori fuddugol yn un o gylchgronau'r Urdd, sef Cîp Roedd Gwasg Gomer yn ddigon caredig i gyflwyno pecynnau o lyfrau fel gwobrau Rhoddwyd sylw i'r gystadleuaeth ar S4C ar raglen "Heno"

Er ein bod wedi parhau i recordio llyfrau a digidaleiddio a chyflenwi cryno ddisgiau i 450 o wrandawyr, teg dweud bod y Pwyllgor Rheoli wedi canolbwyntio llawer ar sut oedd wynebu'r sialens ariannol.

Dyma felly droi at y "dolenwyr" a grybwyllwyd eisoes a chreu bâs data gan geisio canfod cysylltiadau ymhob rhan o Gymru Y dolenwyr fyddai'r bobl allweddol i godi proffil ein gwasanaeth yn lleol, yn ogystal â threfnu ambell i ddigwyddiad i godi arian. Un gwendid ar ddechrau'r broses oedd diffyg ffocws i'r ymarferiad Teimlwyd ei bod yn rhy benagored i ofyn am gymorth heb rhyw ddigwyddiad i ganolbwyntio meddyliau

A dyma gael syniad! Beth am sefydlu penwythnos arbennig gan annog ryw weithgaredd yn ystod y tridiau hynny Pam na fyddem yn ei alw yn "Benwythnos y Gannwyll" Penderfynwyd ar 21-23 Hydref 2016 fel dyddiad y penwythnos

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU) ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

O sefydlu rhwydwaith eang ein gobaith y gallwn lwyddo i gynnal y gwasanaeth i'r dyfodol Mae'n dibynnu ar lwyddiant yr ymarferiad, y gobaith yw sefydlu'r Penwythnos yn ddigwyddiad blynyddol, neu efallai ei gynnal bob yn ail flwyddyn a'i fod yn tyfu i fod yn achlysur o bwys yn y Calendr Cymraeg. Mwy am hynny yn ein hadroddiad y flwyddyn nesaf

Yn ystod 2015-16 bu llawer o unigolion yn garedig wrthym Yr un mwyaf amlwg oedd cadeirydd Cyngor Sir Gaerfyrddin, y Cynghorydd Peter Hughes Griffiths Penderfynodd y cadeirydd y byddai dwy elusen yn elwa o'i flwyddyn yn y swydd Cynhalodd nifer o gyfarfodydd i godi arian gan roi sylw i Llyfrau Llafar Cymru- un o'r elusennau hynny Trosglwyddwyd bron deng mil o bunnoedd i ni- hwb anferth wrth i ni ymdopi â cholli nawdd y Loteri Canlyniad hynny oedd ein cyflyru i sicrhau llwyddiant pellach yn ddiweddarach gyda Phenwythnos y Gannwyll "

- Dyma rai o brif weithgareddau'r flwyddyn
- Symud i Tŷ Llafar, Parc Dewi Sant
- Recordio 40 o lyfrau, 8 o bapurau bro, 4 cylchgrawn omnibws, a'r "Radio Times" bob wythnos
- Digideiddio 180 o lyfrau sain ar gasét i gwyno ddisgiau ac i gof digidol
- Ymweld ag ysgolion, cymdeithasau a chyfarfodydd i ledaenu'r neges
- Cefnogi digwyddiadau codi arian i'n gwasanaeth
- Paratoi ar gyfer Cyngerdd sylweddol gan Charlie Lovell Jones a'i deulu
- Cynnal cyfarfodydd misol i adolygu'r gwaith a threfniadau pellach
- Ceisio cymaint o sylw â phosib yn y wasg a'r cyfryngau
- Paratoi adroddiad ariannol
- Chwilio am noddwyr
- Canfod "cwsmeriaid newydd at 450 sy'n derbyn llyfrau sain
- Diweddarau ein gwefan ddwyieithog drwy gymorth CAVS - Cymdeithas Gwasanaethau Gwirfoddol Sir Gaerfyrddin
- Rydym yn dal i gysylltu â swyddogion adrannau cynghorau sirol Cymru gyda'r bwriad o godi nifer y gwrandawyr.
- Paratoi taflenni gwybodaeth i ymgwymerwyr a chyfreithwyr a allai sbarduno cymynroddion i'r dyfodol
- Eisoes rydym yn ennill gwrandawyr newydd, ond anffodus nid yw'r cynnud yn sefydlog O gofio oedran y rhan fwyaf o'n gwrandawyr, rydym yn colli nifer bob blwyddyn
- Recordio deunydd i Lywodraeth Cymru
- Mynychu seminarau ar sut i chwyddo cronfeydd ariannol.
- Diweddarau'r catalog o "lyfrau" sydd ar gael - Cymraeg a Saesneg
- Rydym yn ymwybodol bod yn rhaid marchnata ein gwasanaeth a dyna paham i ni baratoi taflenni gwybodaeth i'w dosbarthu i lyfrgelloedd, optegwyr, ac ati Mae'r cyhoeddusrwydd a gawsom yn y wasg a'r cyfryngau wedi codi'r proffil a thrwy hynny rydym wedi ennill gwrandawyr newydd
- Mewn gwirionedd, estyniad yw Llyfrau Llafar Cymru o'r hen Gynllun Casetiau Cymraeg a ddechreuwyd ym 1979 Mae gan Mrs Linda Williams, ein Trefnydd, dros 20 mlynedd o brofiad yn paratoi recordio llyfrau ar gyfer y deillion, ynghyd a gofalu am y gwaith gweinyddol yng Nghaerfyrddin Ei phrofiad hi, a'n hymroddiad i barhau â'r gwaith pwysig i'r llai ffodus, sy'n ein sbarduno ymlaen a rhoi hyder i ni lwyddo.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

- Y Cynllun Casetiau Cymraeg wnaeth arloesi yn y maes hwn gan weld yr angen am “lyfrau” a chylchgronau Cymraeg i ddeillion a’r rhannol ddall Ers 1979 y mae bron i 2500 o “deitlau” (gan gynnwys rhai o’r clasuron prin) a 100+ o lyfrau Saesneg ar gael o’n swyddfa yn Nhŷ Llafar Bob wythnos mae’r niferoedd yna yn cynyddu gyda phwyslais ychwanegol ar baratoi deunydd i bobl ifainc a phlant sydd â phroblemau tebyg

DATGANIAD O GYFRIFOLDEBAU’R YMDDIRIEDOLWYR

Mae’r ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni at ddibenion Deddf Cwmnïau) yn gyfrifol am baratoi Adroddiad yr Ymddiriedolwyr a’r datganiadau ariannol yn unol â’r gyfraith berthnasol a Safonau Cyfrifo’r Deyrnas Unedig

Yn ôl cyfraith cwmnïau mae’n ofynnol i’r ymddiriedolwyr baratoi datganiadau ariannol bob blwyddyn ariannol sy’n rhoi darlun gwir a theg o gyflwr yr elusen a gwarged neu ddiffyg yr elusen yn ystod y flwyddyn honno Wrth baratoi’r datganiadau ariannol hynny, mae’n ofynnol i’r ymddiriedolwyr:-

- 1) Ddewis polisiau cyfrif addas a’u gweithredu’n gyson,
- 2) Dilyn dulliau ac egwyddorion y Datganiad o Arfer Cymeradwy Cyfrifo a Chofnodi gan Elusennau,
- 3) Gwneud penderfyniadau ac amcangyfrifon cyfrifol a darbodus;
- 4) Datgan a ydy’r safonau cyfrifyddu perthnasol a’r datganiadau o arferion cymeradwy wedi cael eu dilyn heblaw am unrhyw eithriadau sydd wedi eu datgelu a’u hesbonio yn y datganiadau ariannol,
- 5) Paratoi datganiadau ariannol ar sail y dybiaeth bod yr elusen fusnes fyw oni fernir mai priodol fyddai credu bod yr elusen ar fin dod i ben

Mae’r ymddiriedolwyr yn gyfrifol am gadw cofnodion priodol o’r cyfrifon sy’n datgelu’n rhesymol o gywir ar unrhyw adeg sefyllfa ariannol yr elusen ac am sicrhau bod y datganiadau ariannol yn cydymffurfio a Deddf Gwmnïau 2006. Maent hefyd yn gyfrifol am ddiogelu asedion yr elusen ac am gymryd camau rhesymol i atal a darganfod twyll ac unrhyw afreoleidd-dra arall

ASESIAD RISG

Yn dilyn cyfarwyddyd gan y Comisiynwyr Elusennau y dylai pob elusen baratoi asesiad risg fel mater o arfer da, mae’r ymddiriedolwyr wedi ystyried ac adolygu’r peryglon y gallai’r elusen eu hwynebu Roedd yr adolygiad nid yn unig yn cynnwys risgiau sydd yn gysylltiedig â hwyluso prosiectau neu faterion iechyd a diogelwch ond hefyd risgiau ariannol mewn perthynas â dirwyn yr elusen i ben, diswyddiadau, salwch hirdymor neu geisiadau am iawndal gan staff

Cytunwyd i neilltuo arian o gyllideb gyfredol yr elusen er mwyn ymateb i achosion risg Yn sgîl hynny, mae cyfanswm o £27,885 wedi ei drosglwyddo i gronfeydd penodol Trosglwyddwyd £10,000 yn ystod y flwyddyn hon, er mwyn cynyddu’r ddarpariaeth chwe mis

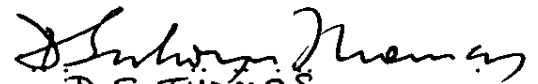
LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR YMDDIRIEDOLWYR

Paratowyd adroddiad yr ymddiriedolwyr yn unol â'r ddarpariaeth arbennig yn Rhan 15 o Ddeddf Cwmnïau 2006 sydd yn berthnasol i gwmnïau bychain

TRWY ORCHYMYN Y BWRDD

Tŷ Llafar
Adeilad 23
Parc Dewi Sant
Heol Ffynnon Job
Caerfyrddin
SA31 3HB


D S THOMAS

YMDDIRIEDOLWR/CYFARWYDDWR

DYDDIAD 14/12/16

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU) ELUSEN GOFRESTREDIG

ADRODDIAD YR AROLYGWR ANNIBYNNOL I'R YMDDIRIEDOLWYR

Dyma adroddiad yr arolygwr annibynnol i'r aelodau ar gyfrifon anarchwiledig Llyfrau Llafar Cymru

Adroddaf ar y cyfrifon am y flwyddyn yn diwedd 31 Mawrth 2016 a osodir ar dudalennau 8 i 17

Cyfrifoldebau'r Ymddiriedolwyr a'r Arolygwr Annibynnol

Yr ymddiriedolwyr (sydd hefyd yn gyfarwyddwyr y cwmni i bwrpas rheolau cyfreithiol cwmnïau) sydd yn gyfrifol am baratoi'r cyfrifon Mae Ymddiriedolwyr yr elusen yn ystyried nad os angen cynnal archwiliad dan adran 144 (2) o Ddeddf Elusennau 2011 ac mai arholiad annibynnol sydd ei angen

Wedi sicrhau nad oes angen archwiliad ar yr elusen o dan reolau Deddf Cwmnïau fy nghyfrifoldeb i ydyw -

- Cynnal arolwg o'r cyfrifon dan adran 145 o Ddeddf Elusennau 2011,
- Dilyn y trefniannau a roddir yn y Cyfarwyddiadau Cyffredinol gan y Comisiynwyr Elusennau dan adran 145(5) (b) o'r Ddeddf honno a
- Datgan os daeth materion penodol i'm sylw

Sail Adroddiad yr Arolygwr Annibynnol

Cynhaliwyd fy arolwg yn unol â'r Cyfarwyddiadau Cyffredinol a roddir gan y Comisiynwyr Elusennau Y mae'r arolwg yn cynnwys adolygiad o'r cofnodion cyfrifyddol a gedwir gan yr Elusen, a chymhariaeth o'r cyfrifon gyda'r cofnodion hynny Y mae hefyd yn cynnwys rhoddi ystyriaeth i unrhyw eitemau neu ddatgeliadau anghyffredin yn y cyfrifon a cheisio eglurhad gennych chi fel ymddiriedolwyr ynglŷn ag unrhyw faterion o'r fath Nid yw'r trefniannau a weithredir yn darparu'r holl dystiolaeth a fyddai'n ofynnol mewn archwiliad ac, oherwydd hynny, nid wyf yn mynegi barn archwiliadol ar y darlun a roddir yn y cyfrifon ac mae'r adroddiad yn gyfyngedig i'r materion a nodir yn y datganiad isod

Datganiad yr Arolygwr Annibynnol

Mewn perthynas â fy arolwg, ni ddaeth unrhyw fater i'm sylw

- 1 Sydd yn rhoi achos rhesymol i mi gredu, mewn unrhyw fodd sylweddol, na fodlonwyd yr anghenion
 - a i gadw cofnodion cyfrifyddol yn unol ag adran 386 o Ddeddf Cwmnïau 2006, ac
 - b i baratoi cyfrifon sydd yn cytuno a'r cofnodion cyfrifol ac yn cydymffurfio ag anghenion cyfrifyddol adran 396 o Ddeddf Cwmnïau 2006 a gyda dulliau ac egwyddorion y Datganiad o Arfer Cymeradwy Cyfrifo a Chofnodi gan Elusennau neu
- 2 Y dylid tynnu sylw ato er mwyn cyrraedd at ddealltwriaeth briodol o'r cyfrifon



LLŶR JAMES
CYFRIFYDD SIARTREDIG

DYDDIEDIG 14 Rhagfyr 2016 -7-

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

DATGANIAD O WEITHGAREDDAU ARIANNOL
(YN CYNNWYS CYFRI INCWM A GWARIANT)
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

	Cronfeydd heb gyfyngiadau £	Cronfeydd Penodol £	Cronfeydd a chyfyngiadau £	Cyfanswm 2016 £	Cyfanswm 2015 £
INCWM A GWARIANT -					
ADNODDAU I MEWN					
Rhoddion	14,663	-	-	14,663	16,147
Rhodd Cymorth	-	-	-	-	743
Cyngor Sir Gaerfyrddin	1,954	-	-	1,954	2,918
Papur Llafar	4,102	-	-	4,102	-
Grant gan y Gronfa Loteri	-	-	37,798	37,798	40,913
Adnoddau i mewn - cyfanswm	20,719	-	37,798	58,517	60,721
ADNODDAU A DDEFNYDDIWD					
Dibrisiant	600	-	4,564	5,164	5,165
	600	-	4,564	5,164	5,165
Costau Proffesiynol	-	-	-	-	2,300
Costau Gweithgareddau	241	-	-	241	929
Costau Cynnal	9,695	-	37,798	47,493	43,674
	9,936	-	37,798	47,734	46,903
Adnoddau a ddefnyddiwyd- cyfanswm	10,536	-	42,362	52,898	52,068
Adnoddau net i mewn	10,183	-	(4,564)	5,619	8,653
Trosglwyddiadau rhwng cronfeydd	(10,000)	10,000	-	-	-
Symudiad net mewn cronfeydd	183	10,000	(4,564)	5,619	8,653
CRONFEYDD - DYGWYD YMLAEN	32,807	17,885	12,545	63,237	54,584
CRONFEYDD-CARIWYD YMLAEN	£32,990	£27,885	£ 7,981	£68,856	£63,237

Dangosir y symudiadau yn yr arian wrth gefn yn nodiadau 6,7 ac 8 i'r datganiadau ariannol

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
RHIF Y CWMNI: 07612921
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

MANTOLEN AR 31 MAWRTH 2016

	NODYN	£	2016 £	£	2015 £
ASEDION SEFYDLOG					
Asedion Sylweddol	1&3		20,596		23,423
ASEDION CYFREDOL					
Stoc		-		150	
Arian yn y banc ac mewn llaw		69,525		71,192	
Dyledwyr TWE		428		-	
Dyledwyr arall		1,000		-	
		<u>70,953</u>		<u>71,342</u>	
CREDYDWYR: symiau'n ddyledus					
o fewn blwyddyn	4	12,000		23,169	
		<u>58,953</u>		<u>48,173</u>	
ASEDION CYFREDOL NET					
CYFANSWM ASEIDION LLAI					
RHWYMEDIGAETHAU CYFREDOL					
Darpariaeth am ymrwymadau	5	(10,693)		(8,359)	
		<u>£ 68,856</u>		<u>£ 63,237</u>	
ARIAN WRTH GEFN					
Cronfeydd – heb gyfyngiadau	6	32,990		32,807	
Cronfeydd – penodol	7	27,885		17,885	
Cronfeydd – a chyfyngiadau	8	7,981		12,545	
		<u>£ 68,856</u>		<u>£ 63,237</u>	

Ar gyfer y flwyddyn ariannol dan sylw roedd gan y cwmni'r hawl i gael ei ethrio o dan Adran 477 o Ddeddf Cwmnïau 2006 sy'n ymwneud a chwmnïau bach. Nid yw unrhyw aelodau wedi mynnu i'r cwmni gael archwiliad ariannol o'i gyfrifon am y flwyddyn dan sylw yn unol ag Adran 476 o Ddeddf Cwmnïau 2006. Mae'r cyfarwyddwyr yn cydnabod eu cyfrifoldeb am gydymffurfio a gofynion y Ddeddf mewn perthynas â chofnodion cyfrifeg ac am baratoi cyfrifon.

Mae'r cyfrifon hyn wedi cael eu paratoi yn unol â'r darpariaethau sy'n berthnasol i gwmnïau sy'n ddarostyngedig i'r drefn cwmnïau bach.

Cymeradwywyd y datganiadau ariannol ar dudalennau 8 i 17 gan fwrdd y cyfarwyddwyr ac fe'u harwyddwyd ar eu ran gan

D.S. Thomas
D.S. THOMAS
Michael Thomas
M. THOMAS
14.12.2016

CYFARWYDDWYR/YMDDIRIEDOLWYR

DYDDIAD

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU) ELUSEN GOFRESTREDIG

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

1. POLISIÂU CYFRIFO

(a) SAIL Y CYFRIF

Mae'r cwmni'n paratoi'i ddatganiadau ariannol ar sail cyfrifo cost hanesyddol ac yn unol â'r darpariaethau arbennig sy'n berthnasol i gwmnïau bychain o fewn Ddeddf Cwmnïau 2006 a'r Safon Cofnodu Ariannol ar gyfer Endidau Llai (Ionawr 2015) a'r Datganiad o Arfer Cymeradwy : Cyfrifo a Chofnodu gan Elusennau

Paratoi cyfrifon ar sail hyfywedd

Paratowyd y cyfrifon hyn ar y rhagdybiaeth y gallai'r elusen barhau i fasnachu. Nid oes unrhyw fenthyciadau allanol. Credir, felly, fod paratoi'r cyfrifon ar sail masnachu barhaol yn briodol.

(b) ASEDION SEFYDLOG A DIBRISANT

Nodir gwerth asedion sefydlog ar y fantolen yn ôl eu cost lai dibrisiant. Diddymir cost asedion sefydlog fesul rhandaliad blynyddol cyfartal dros eu hoes ddefnyddiol dybiedig fel a ganlyn.

Celfi ac Offer

15%

(c) GRANTIAU

Mae grantiau yn cael eu credydu i incwm yn unol â'r flwyddyn y maent yn perthyn iddynt.

(ch) ASESIAD RISG

Mae'r cwmni wedi ystyried ac adolygu pob risg a allai effeithio ar yr elusen. Roedd y broses hon yn cwmpasu nid yn unig y sefyllfa ariannol ond hefyd ystyriaethau strategol ac amgylchiadol. Mae'r elusen yn cadarnhau bod systemau wedi'u sefydlu i wrthsefyll pob risg o'r math y tynnwyd sylw atynt fel rhan o'r broses hon.

(d) POLISI ARIAN-WRTH-GEFN

Llunwyd y polisi arian wrthgefn i sicrhau bod gan yr elusen gyllid digonol i ddelio a'r elfen o risg sydd ynghlwm a rhedeg elusen sydd yn ddibynnol ar dderbyn arian o'r pwrs cyhoeddus (Gweler nodyn 6)

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

2. NIFER Y STAFF A CHOSTAU'R STAFF

	2016	2015
	£	£
Gweinyddu	2	2
	-----	-----
	2	2
	=====	=====

Roedd costau cronrus cyflogau'r personau hyn fel a ganlyn -

Cyflogau	36,049	35,192
	-----	-----
	36,049	35,192
	=====	=====

Ni dalwyd cyflog i'r cyfarwyddwyr.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

3. ASEDION SEFYDLOG SYLWEDDOL

	Celfi ac Offer	Cyfanswm
	£	£
COST		
Ar 1 4.15	44,785	44,785
Ychwanegiadau	4,577	4,577
	-----	-----
Ar 31.3 16	49,362	49,362
	-----	-----
DIBRISANT		
Ar 1 4 15	21,362	21,362
Tal am y flwyddyn	7,404	7,404
	-----	-----
Ar 31 3.16	28,766	28,766
	-----	-----
GWERTH LLYFR NET		
Ar 31 3.16	£20,596	£20,596
	=====	=====
Ar 31 3 15	£23,423	£23,423
	=====	=====

Ni awdurdodwyd na chontractiwyd symiau mewn perthynas â gwariant cyfalaf gan y cyfarwyddwyr ar 31ain Mawrth 2016 na chynhwyswyd mohonynt yn y datganiadau ariannol hyn.

4. CREDYDWYR

	2016 £	2015 £
Credydwyr	12,000	16,000
Grant Cyfalaf	-	2,167
Grant Refeniw	-	5,002
	-----	-----
	£12,000	£23,169
	=====	=====

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

	2016 £	2015 £
5. DARPARIAETH AM YMRWYMIADAU		
a) CAVS		
Balans ar 1 Ebrill 2015	1,170	1,423
Grant a hawliwyd	(253)	(253)
	-----	-----
Balans ar 31 Mawrth 2016	917	1,170
	=====	=====
b) GRANT LOTERI		
Balans ar 1 Ebrill 2015	7,189	5,455
Arian a dderbyniwyd	4,574	2,638
Grant a hawliwyd	(1,987)	(904)
	-----	-----
Balans ar 31 Mawrth 2016	9,776	7,189
	=====	=====
CYFANSWM	£ 10,693	£ 8,359
	=====	=====
6. CRONFEYDD - HEB GYFYNGIADAU		
Balans a ddygwyd ymlaen	32,807	29,590
Gwarged am y flwyddyn	183	3,217
	-----	-----
	£32,990	£32,807
	=====	=====
7. CRONFEYDD PENODOL		

	Balans a ddygwyd ymlaen £	Trosglwy- ddiadau i Gronfeydd Eraill £	Trosglwy- ddiadau i mewn £	Balans 31.3.16 £
Costau Craidd (1)	17,885	-	10,000	27,885
	-----	-----	-----	-----
	17,885	-	10,000	27,885
	-----	-----	-----	-----

Yn dilyn asesiad o risg, mae'r cwmni wedi sefydlu cronfa benodol -

- 1) Darpariaeth am gostau craidd i alluogi'r elusen i gwrdd â chostau gweinyddu am gyfnod o 6 mis pe bai lleihad yn y gweithgareddau.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

(CWMNI CYFYNGEDIG DRWY WARANT HEB GYFRANNAU)
ELUSEN GOFRESTREDIG

NODIADAU AR Y DATGANIADAU ARIANNOL
AM Y FLWYDDYN YN DIWEDDU 31 MAWRTH 2016

8. CRONFEYDD - A CHYFYNGIADAU

	Symudiad mewn Cronfeydd			
	Balans a ddygywyd ymlaen	Adnoddau i mewn / Tros glwyddiadau	Gwariant/ Trosglwydd- iadau	Balans 31.3.16
	£	£	£	£
Cyfraniad Offer Swyddfa – Bangor (i)	170	-	64	106
Cyfraniad Llyfrgell (Casetiau–Bangor) (i)	12,375	-	4,500	7,875
	<u>12,545</u>	<u>-</u>	<u>4,564</u>	<u>7,981</u>
	=====	=====	=====	=====

- (i) Dyma gyfraniad offer oddi wrth Gynllun Casetiau wedi i'w gynnwys ar werth teg N1
throsglwyddwyd unrhyw arian

9. DADANSODDIAD O ASEDION NET RHWNG CRONFEYDD

	Asedion Sylweddol £	Asedion Cyfredol Net £	Cyfanswm £
Cronfeydd a Chyfyngiadau			
Cyfraniad Offer Swyddfa Bangor	106	-	106
Cyfraniad Llyfrgell Casetiau Bangor	7,875	-	7,875
	<u>7,981</u>	<u>-</u>	<u>7,981</u>
Cronfeydd Penodol	-	27,885	27,885
Cronfeydd Heb Gyfyngiadau	12,615	20,375	32,990
	<u>20,596</u>	<u>48,260</u>	<u>68,856</u>
	=====	=====	=====

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR
ENDED 31ST MARCH 2016

COMPANY NUMBER: 07612921

REGISTERED CHARITY: NUMBER 1143024

LLŶR JAMES
Chartered Accountants
Registered Auditors

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

REPORT AND FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31ST MARCH 2016

CONTENTS	PAGE
List of Information	1
Trustees'/Directors' Report	2
Independent Examiner's Report	7
Statement of Financial Activities	8
Balance sheet	9
Notes on the Financial Statements	10

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(Talking Books Wales)

(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

LIST OF INFORMATION

Registered Office

Llyfrau Llafar Cymru Cyf
Tŷ Llafar
Building 23
Parc Dewi Sant
Job's Well Road
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3HB

Charity Number: 1143024

Bankers

HSBC plc
15 Lammas Street
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3AQ

Accountant and Independent Examiner

Llŷr James
25 Bridge Street
Carmarthen
SA31 3JS

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

TRUSTEES' REPORT

The trustees (who are also directors of the company for the purpose of company legislation) present the report and financial statements for the year ended 31 March 2016

PRINCIPAL ACTIVITY

The company's principal activity is as described below

To ease the difficulties of the blind, or partially sighted, or those suffering from a temporary or ongoing disability which makes reading a strain, by recording, maintaining and distributing a sound library of Welsh books and Anglo-Welsh material

TRUSTEES

Here are the trustees who served during this year

David Sulwyn Thomas (Chair)
Rhian Mair Evans (Vice Chair)
Alison Parsons
Mansel Thomas

AIMS AND ACTIVITIES

We work closely with other institutions which deal with people with sight problems – the Wales Council for the Blind, blind associations, and talking newspapers, as well as being in contact with RNIB Cymru

THE COMPANY'S MAIN AIM IS:

We prepare cassette and CD versions of books published in Welsh, together with English books about Wales, for blind people and those who have difficulty in reading print. This is a voluntary service and all titles are obtainable free of charge

We are dependent upon volunteers to assist with the work of the office – sorting the post, contacting recipients, sending out appeal letters and organising collections. Volunteers will read the books and local papers, present a magazine full of articles from different journals and also a sound version of the Radio Times

SOURCES AND USE OF FUNDING

The Charity is mainly funded by the National Lottery, donations and work for the County Council in order to finance the service throughout Wales

The profit for the year was £5,619 (2015 profit £8,653)

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

REPORT OF THE TRUSTEES

REVIEW OF DEVELOPMENT AND PROSPECTS FOR THE FUTURE

The results for the period show an increase in funds of £5,619. The trustees hope to receive sufficient money to enable the service to continue.

The income from the Lottery ended in 2016 and the intention is to create a special day to arrange a fund-raising activity for Llyfrau Llafar Cymru.

End of term report, Year 4

2015-16 Report

In our report last year, we mentioned we were arranging a third journey round Wales. Once again, our intention was to establish new contacts, raise awareness and give an opportunity to children, young people and older people to find out about the work of Llyfrau Llafar Cymru. We were also conscious that the generous National Lottery grant was finishing at the end of 2015. Therefore we had to prepare our contacts for the necessity to raise money and maintain the service ourselves.

As we visited Llangefni, Ruthin, Llanfair Caereinion and Abergavenny, it was obvious that we needed more than goodwill. As usual, we held useful sessions with primary and secondary school children to present information and encourage the audiences to find new listeners- relations and friends who might benefit from receiving our talking books. It was very encouraging to receive positive responses and a number willing to be 'link people'.

This was important as we face the future when we shall need a network of contacts so that the emerging ideas can turn into action.

Before that, we successfully established a new partnership with Urdd Gobaith Cymru. We held a launch ceremony at Cardiff Bay and subsequently initiated two important schemes. We will receive recordings of the organisation's Eisteddfod winners to be available for the blind and partially sighted. Secondly, a short story writing competition for children of primary school age was launched. The response was very encouraging. Awards were given to four stories of a high standard and the winning story was published in one of the Urdd magazines. Cîp Gwasg Gomer was kind enough to present packs of books as prizes and the competition was featured on S4C's 'Heno' programme.

Although we have continued to record books and to digitalise and supply compact discs for 450 listeners, it is fair to say that the Management Committee has concentrated very much on how to face the financial challenge.

So we turn to our 'link people' already mentioned and are creating a data base, looking for contacts all over Wales. The link people will be key in raising the profile of our service locally, as well as arranging a few money-raising events. One weakness at the start of the process was the lack of focus to the exercise. It was felt that asking for help without holding an event to focus thoughts was too open-ended.

And then the idea came! What about holding a special weekend supporting a particular activity over the three days? Why not call it 'Light a Candle Weekend'? The weekend of 21-23 October 2016 was chosen.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY
TRUSTEES' REPORT

From setting up a wide network our hope is to be able to maintain the service for the future. Depending on the success of the exercise, the hope is to set up the Weekend as an annual event, or perhaps hold it every other year and for it to grow into an important occasion in the Welsh Calendar. More of this in our annual report next year.

During 2015-16 many people were very kind to us, the most obvious being the chair of Carmarthenshire County Council, Councillor Peter Hughes Griffiths. He decided that two charities would benefit from his year in office. A number of fund-raising meetings were held, highlighting Llyfrau Llafar Cymru as one of those charities. Almost ten thousand pounds were handed over to us – an enormous boost to help us cope with the loss of the Lottery sponsorship. As a result, we were conditioned to ensure greater success later with the 'Light a Candle Weekend'.

- Here are some of the main activities of the year
- Moved to Tŷ Llafar, our new home in Parc Dewi Sant
- Recorded 40 books, 8 local papers, 4 omnibus magazines and the Radio Times each week
- Digitalised 180 talking books on cassette to compact discs and digital memory
- Visited schools, societies and meetings to spread the message
- Supported fund-raising events for our service
- Prepared for a high-profile Concert by Charlie Lovell Jones and his family
- Held monthly meetings to review the work and further arrangements
- Tried to get as much publicity as possible in the press and media
- Prepared a financial report
- Looked for sponsors
- Saw new customers receiving talking books reach 450
- Updated our bilingual website with the help of CAVS – Carmarthenshire Association of Voluntary Services
- Continued to contact officials of county council departments in Wales with a view to gaining more listeners
- Prepared information leaflets for entrepreneurs and solicitors which might give rise to bequests in the future
- We have already gained new listeners but unfortunately the increase is not sustained. Given the age of most of our listeners, we lose a number each year.
- Recorded material for the Welsh Government
- Attended seminars on how to increase financial reserves
- Updated the catalogue of 'books' available – Welsh and English
- We are aware that we must market our service, and that is why we are preparing information leaflets to distribute to libraries, opticians, etc. The publicity we have received in the press and the media has raised the profile and we have thereby gained new listeners.
- In fact, Llyfrau Llafar Cymru is an extension of the old Welsh Cassettes Scheme which was started in 1979. Mrs Linda Williams, our Organiser, has over 20 years' experience in preparing books for recording for the blind, as well as looking after the administrative work in Carmarthen. It is her experience, and our commitment to carrying on with the important work for those less fortunate, that drives us forward and gives us the confidence to succeed.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES) REGISTERED CHARITY

TRUSTEES' REPORT

- The Welsh Cassettes scheme was a pioneer in this field by seeing the need for Welsh 'books' and magazines for the blind and partially sighted. Since 1979 nearly 2500 'titles' (including some rare classics) and 100+ English books have become available from our office in Tŷ Llafar. Those numbers are growing every week with an additional emphasis on preparing material for young people and children who have similar problems.

STATEMENT OF TRUSTEE RESPONSIBILITIES

The trustees (who are also company directors for the purposes of the Companies Act) are responsible for preparing a Trustees' Report and the financial statements in accordance with the relevant law and United Kingdom Accounting Standards.

According to company law, trustees are required to prepare financial statements every financial year which give a true and fair view of the charity and the charity's surplus or deficit during that year. In preparing these financial statements, trustees are required to

- 1) Choose and consistently apply appropriate accounting policies,
- 2) Follow the methods and principles in the Statement of Recommended Practice Accounting and Recording by Charities,
- 3) Make responsible and prudent judgements and estimates,
- 4) State whether there are appropriate accounting standards and the statements of acceptable practices have been followed excluding any exemptions disclosed and explained in the financial statements,
- 5) Prepare financial statements on the assumption that the charity is a going concern, unless it is judged appropriate to believe that the charity is about to be wound up.

The trustees are responsible for keeping proper records of the accounts which reveal, to a reasonable degree of accuracy and at any given time, the charity's financial position, and for ensuring that the financial statements comply with the Companies Act 2006. They are also responsible for safeguarding the charity's assets and for taking reasonable steps to prevent and detect fraud and any other irregularity.

RISK ASSESSMENT

Following the Charity Commissioners' direction that every charity should prepare a risk assessment as a matter of good practice, the trustees have considered and reviewed the dangers that the charity might face. The review not only included risks associated with facilitating projects or health and safety matters but also financial risks relating to winding up the charity, redundancies, long term sickness or compensation claims by staff.

It was agreed to set aside money from the charity's current budget so as to respond to risk cases. Following that, a total of £27,885 has been transferred into designated funds. £10,000 was transferred during this year in order to increase the provision from three to six months.

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

TRUSTEES' REPORT

The trustees' report was prepared in accordance with the special provision in Part 15 of the Companies Act 2006 which is relevant to small companies

BY ORDER OF THE BOARD

Tŷ Llafar
Building 23
Parc Dewi Sant
Job's Well Road
Carmarthen
Carmarthenshire
SA31 3HB

[SIGNED]
D S THOMAS
TRUSTEES/DIRECTOR
DATE: 14/12/16

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF

**(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY**

REPORT OF THE INDEPENDENT EXAMINER TO THE TRUSTEES

This is the report of the independent examiner to the members on the unaudited accounts of Llyfrau Llafar Cymru

I am reporting on the accounts for the year ended 31 March 2016 as set out on pages 8 to 17

Responsibilities of the Trustees and the Independent Examiner

The trustees (who are also directors of the company for the purpose of companies' legal rules) are responsible for preparing the accounts. The Trustees of the charity consider that there is no need to carry out an audit under section 144 (2) of the Charities Act 2011 and that what is required is an independent examination

Having ensured that there is no need for an audit of the charity under the rules of the Companies Act, it is my responsibility to

- Carry out an examination of the accounts under section 145 of the Charities Act 2011,
- Follow the procedures laid down in the General Directions given by the Charity Commissioners under section 145(5)(b) of that Act and
- State whether particular matters have come to my attention

Basis of the Independent Examiner's Report

My examination was conducted in accordance with the General Directions given by the Charity Commissioners. The examination consists of a review of the accounting records kept by the Charity, and a comparison of the accounts with those records. It also includes giving consideration to any extraordinary items or disclosures in the accounts and seeking an explanation from you as trustees about any such matters. The procedures undertaken do not provide all the evidence that would be required in an audit and, because of that, I am not expressing an auditing opinion on the picture given in the accounts and the report is restricted to the matters noted in the statement below

Independent Examiner's Statement

In connection with my examination, no matter has come to my attention that

1 Gives me reasonable cause to believe that, in any material respect, the requirements

- a To keep accounting records in accordance with section 386 of the Companies Act 2006, and
- b To prepare accounts which accord with the accounting records and comply with the accounting requirements of section 396 of the Companies Act 2006 and with the methods and principles of the Statement of Recommended Practice Accounting and Reporting by Charities

were not met, or

2 to which attention should be drawn in order to enable a proper understanding of the accounts to be reached

(Signed)

LLŶR JAMES
CHARTERED ACCOUNTANT

DATED 14th December 2016

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

STATEMENT OF FINANCIAL ACTIVITIES
(INCLUDING INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT)
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016

	Unrestricted Funds £	Specific funds £	Restricted Funds £	Total 2016 £	Total 2015 £
INCOME AND EXPENDITURE -					
RESOURCES RECEIVED					
Donations	14,663	-	-	14,663	16,147
Gift Aid	-	-	-	-	743
Carmarthenshire County Council	1,954	-	-	1,954	2,918
Talking Paper	4102	-	-	4,102	-
Grant from the Lottery Fund	-	-	37,798	37,798	40,913
		-	-	-	-
Resources received – total	<u>20,719</u>	<u>-</u>	<u>37,798</u>	<u>58,517</u>	<u>60,721</u>
RESOURCES USED					
Depreciation	600	-	4,564	5,164	5,165
	<u>600</u>	<u>-</u>	<u>4,564</u>	<u>5,164</u>	<u>5,165</u>
Professional Costs	-	-	-	-	2,300
Activity Costs	241	-	-	241	929
Maintenance Costs	9,695	-	37,798	47,493	43,674
	<u>9,936</u>	<u>-</u>	<u>37,798</u>	<u>47,734</u>	<u>46,903</u>
Resources used – total	<u>10,536</u>	<u>-</u>	<u>42,362</u>	<u>52,898</u>	<u>52,068</u>
Net incoming resources	10,183	-	(4,564)	5,619	8,653
Transfers between funds	<u>(10,000)</u>	<u>10,000</u>	<u>-</u>	<u>-</u>	<u>-</u>
Net movement in funds	183	10,000	(4,564)	5,619	8,653
FUNDS – BROUGHT FORWARD	<u>32,807</u>	<u>17,885</u>	<u>12,545</u>	<u>63,237</u>	<u>54,584</u>
FUNDS – CARRIED FORWARD	<u>£32,990</u>	<u>£27,885</u>	<u>£7,981</u>	<u>£68,856</u>	<u>£63,237</u>

Movements in reserves are shown in notes 6, 7 and 8 to the financial statements

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
COMPANY NUMBER 07612921
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY
BALANCE SHEET AT 31 MARCH 2016

	Note	2016	2015
		£	£
FIXED ASSETS			
Tangible Assets	1 & 3	20,596	23,423
CURRENT ASSETS			
Stock		-	150
Cash at bank and in hand		69,525	71,192
PAYE debtors		<u>428</u>	=
Other debtors		<u>1000</u>	=
		<u>70,953</u>	<u>71,342</u>
CREDITORS amounts falling due within one year	4	<u>12,000</u>	<u>23,169</u>
NET CURRENT ASSETS		<u>58,953</u>	<u>48,173</u>
TOTAL ASSETS LESS CURRENT LIABILITIES		79,549	71,596
Provision for obligations	5	<u>(10,693)</u>	<u>(8,359)</u>
NET ASSETS		<u>£68,856</u>	<u>£63,237</u>
RESERVES			
Funds – unrestricted	6	32,990	32,807
Funds – designated	7	27,885	17,885
Funds – restricted	8	<u>7,981</u>	<u>12,545</u>
TOTAL RESERVES		<u>£68,856</u>	<u>£63,237</u>

For the financial year in question, the company was entitled to exemption under Section 477 of the Companies Act 2006 in relation to small firms. No member has insisted that the company carry out an audit of its accounts for the year in question in accordance with Section 476 of the Companies Act 2006. The directors acknowledge their responsibility for complying with the requirements of the Act in relation to accounting records and for preparing accounts.

These accounts have been prepared in accordance with the provisions relating to companies subject to the arrangement for small firms.

The financial statements on pages 8 to 17 were approved by the board of directors and signed on its behalf by

[signature]
D S THOMAS

[signature] DIRECTORS/TRUSTEES
M THOMAS

14 12 16 DATE

**LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY**

**NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016**

1 ACCOUNTING POLICIES

(a) BASIS OF ACCOUNTING

The company prepares its financial statements on the historical cost accounting basis and in accordance with the special provisions relevant to small companies in the Companies Act 2006 and the Financial Reporting Standard for Smaller Entities (January 2015) and the Statement of Recommended Practice - Accounting and Reporting by Charities

Preparing accounts on the basis of viability

These accounts were prepared on the assumption that the charity would be able to continue to trade. There are no external loans. It is believed, therefore, that preparing the accounts on a going concern basis is appropriate.

(b) FIXED ASSETS AND DEPRECIATION

The value of fixed assets is noted in the balance-sheet at cost less depreciation. The cost of fixed assets is written off in equal annual instalments over their deemed useful life as follows:

Plant and Equipment	15%
---------------------	-----

(c) GRANTS

Grants are credited to income in accordance with the year to which they relate.

(d) RISK ASSESSMENT

The company has considered and reviewed every risk that might affect the charity. This process not only encompassed the financial situation but also strategic and environmental considerations. The charity confirms that systems have been put in place to mitigate all such risks identified as part of this process.

(e) RESERVE POLICY

The reserve policy was drawn up to ensure that the charity has adequate finance to deal with the risk element associated with running a charity that is dependent upon receiving money from the public purse. (See note 6)

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016

2. STAFF NUMBERS AND COSTS	2016	2015
	£	£
Administration	<u>2</u>	<u>2</u>
	<u>2</u>	<u>2</u>
The cumulative costs of these persons' wages was as follows -		
Wages	<u>36,049</u>	<u>35,192</u>
	<u>36,049</u>	<u>35,192</u>
No salary was paid to the directors		

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016

3. TANGIBLE FIXED ASSETS

	Plant and Equipment	Total
	£	£
COST		
At 1 4 15	44,785	44,785
Additions	<u>4,577</u>	<u>4,577</u>
At 31 3 15	<u>49,362</u>	<u>49,362</u>
DEPRECIATION		
At 1 4 15	21,362	21,362
Payment for the year	<u>7,404</u>	<u>7,404</u>
At 31 3 16	<u>28,766</u>	<u>28,766</u>
NET BOOK VALUE		
At 31 3 16	<u>£20,596</u>	<u>£20,596</u>
At 31 3 15	<u>£23,423</u>	<u>£23,423</u>

At 31st March 2016 the directors had not authorised or contracted any sums relating to capital expenditure which have not been included in these financial statements

4. CREDITORS

	2016	2015
	£	£
Creditors	12,000	16,000
Capital Grant	-	2,167
Revenue Grant	-	5,002
	<u>£12,000</u>	<u>£23,169</u>

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016

		2016 £	2015 £		
5.	PROVISION FOR OBLIGATIONS				
a)	CAVS				
	Balance at 1 April 2015	1,170	1,423		
	Grant claimed	<u>(253)</u>	<u>(253)</u>		
	Balance at 31 March 2016	<u>917</u>	<u>1,170</u>		
b)	LOTTERY GRANT				
	Balance at 1 April 2015	7,189	5,455		
	Money received	4,574	2,638		
	Grant claimed	<u>(1,987)</u>	<u>(904)</u>		
	Balance at 31 March 2016	<u>9,776</u>	<u>7,189</u>		
	TOTAL	<u>£10,693</u>	<u>£8,359</u>		
6.	FUNDS – UNRESTRICTED				
	Balance brought forward	32,807	29,590		
	Surplus for the year	<u>183</u>	<u>3,217</u>		
		<u>£32,990</u>	<u>£32,807</u>		
7	SPECIFIC FUNDS	Balance brought forward £	Transfers to Other Funds £	Incoming transfers £	Balance 31.3.16 £
	Core costs (i)	<u>17,885</u>	<u>-</u>	<u>10,000</u>	<u>27,885</u>
		<u>17,885</u>	<u>-</u>	<u>10,000</u>	<u>27,885</u>

Following the risk assessment, the company has established a designated fund -

- i) Provision for core costs to enable the charity to meet administrative costs for a period of 6 months should there be a reduction in activities

LLYFRAU LLAFAR CYMRU CYF
(COMPANY LIMITED BY GUARANTEE WITHOUT SHARES)
REGISTERED CHARITY

NOTES TO THE FINANCIAL STATEMENTS
FOR THE YEAR ENDED 31 MARCH 2016

8. FUNDS – RESTRICTED

	Movement in Funds			
	Balance Brought forward	Resources received/ Transfers	Expenditure/ Transfers	Balance 31.3.16
	£	£	£	£
Contribution of office equipment – Bangor (i)	170	-	64	106
Contribution of Library (Cassettes – Bangor) (i)	<u>12,375</u>	<u>-</u>	<u>4,500</u>	<u>7,875</u>
	<u>12,545</u>	<u>-</u>	<u>4,564</u>	<u>7,981</u>

(i) This is the contribution of equipment from the Cassettes Scheme included at a fair value. No money was transferred.

9. ANALYSIS OF NET ASSETS BETWEEN FUNDS

	Tangible Assets	Net Current Assets	Total
	£	£	£
Restricted funds			
Contribution of Bangor Office equipment	106	-	106
Contribution of Bangor Cassettes Library	<u>7,875</u>	<u>-</u>	<u>7,875</u>
	<u>7,981</u>	<u>-</u>	<u>7,981</u>
Specific funds	-	27,885	27,885
Unrestricted funds	<u>12,615</u>	<u>20,375</u>	<u>32,900</u>
	<u>20,596</u>	<u>48,260</u>	<u>68,856</u>